



UNIVERSITAT DE BARCELONA



**UNIVERSITAT DE BARCELONA  
DEPARTAMENT DE DIDÀCTICA DE LA LLENGUA I LA LITERATURA**

**PROGRAMA DE DOCTORAT – BIENNI 2002-2004  
ENSENYAMENT DE LLENGÜES I LITERATURA**

**ANÁLISIS TIPOLÓGICO, PRAGMÁTICO Y LINGÜÍSTICO DE  
LOS TEXTOS DE UNIDADES DIDÁCTICAS ESPECÍFICAS DE  
LOS MANUALES DE E/LE**

**TRABAJO DE INVESTIGACIÓN PARA OPTAR AL TÍTULO DE DOCTOR  
PRESENTADO POR MARÍA ÁLIDA ARES ARES  
DIRIGIDO POR EL DOCTOR MIQUEL LLOBERA CÀNAVES  
Y EL DOCTOR ERNESTO MARTÍN PERIS**

**BARCELONA, 2006**

### **3. OBJETIVOS Y PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN**

Los objetivos y preguntas de investigación han sido modificados a raíz de los resultados del análisis exploratorio que hemos llevado a cabo en el Proyecto de Tesis, por ello especificaremos a continuación tanto los objetivos iniciales que nos han servido en el comentario y valoración de dicho análisis, como los ajustes y modificaciones que hemos introducido después del estudio y que nos servirán para analizar y valorar el trabajo final en su conjunto.

#### **3.1. Objetivos y preguntas previos al análisis exploratorio**

Al iniciar el trabajo de investigación nos habíamos planteado los siguientes objetivos básicos:

1. Analizar cualitativamente una selección de textos orales y escritos presentes en los manuales de ELE con el fin de averiguar hasta qué punto los alumnos reciben muestras de textos variadas y ricas en recursos lingüísticos y pragmáticos que permitan desarrollar su competencia discursiva.
2. Observar cómo han influido las nuevas teorías sobre lingüística textual y análisis del discurso y las corrientes metodológicas de didáctica de LE en la selección de los textos y en su aprovechamiento didáctico.

Por otra parte, la pregunta de investigación que nos planteábamos la habíamos formulado del siguiente modo:

*¿Hasta que punto se reflejan en las muestras textuales que incluyen los manuales de E/LE los principios didácticos y metodológicos basados, por un lado, en los estudios de lingüística textual y de análisis del discurso y, por otro, en los del aprendizaje de lenguas extranjeras?*

Esta pregunta general la desglosábamos en diversas cuestiones específicas relativas a cinco subtemas:

- 1.- Tipología: *¿Son muestras suficientemente variadas y representativas de los textos que el alumno se puede encontrar fuera del aula, en la vida real?*
- 2.- Adecuación a los objetivos didácticos y al nivel: *¿Son los textos adecuados y poseen los requisitos idóneos para los fines que se persiguen con ellos dentro de las unidades didácticas en las que se incluyen?*
- 3.- Recursos lingüísticos y pragmáticos: *¿En qué medida quedan recogidos en estos textos los recursos lingüísticos propios del español y se implican sus aspectos pragmáticos en las actividades que se proponen?*
- 4.- Funcionalidad: *¿Las actividades o tareas que se proponen a partir de los textos están planteadas en modo de activar las estrategias de aprendizaje y potenciar la autonomía del estudiante para desarrollar su capacidad textual?*
- 5.- Teorías implícitas: *¿Qué teorías implícitas manejan los profesores-autores para favorecer el desarrollo de la capacidad discursiva de los destinatarios de los libros y qué actividades de aprendizaje utilizan.*

### **3. 2.- Reformulación de los objetivos y preguntas de investigación**

A partir de los datos que hemos obtenido del análisis exploratorio hemos podido perfilar los objetivos y enunciarlos de manera más clara y ajustada a los resultados. Así podemos puntualizar que el trabajo de investigación que nos hemos propuesto llevar a cabo tiene básicamente tres objetivos, en lugar de dos como habíamos previsto en el proyecto de investigación, antes de realizar el análisis. Uno de carácter general y dos más específicos:

- 1.- Estudiar cómo han influido las nuevas teorías de la Lingüística textual y Análisis del discurso y las corrientes metodológicas de didáctica de L2 en la articulación de los materiales, así como en la selección y función de los textos y en su aprovechamiento didáctico dentro de los manuales analizados.
- 2.- Analizar el contenido lingüístico y pragmático de los *eventos* "provocados o perseguidos" con las orientaciones que ofrece el manual para la clase, aplicando el modelo *Speaking*, desarrollado por la etnografía comunicativa (Hymes, 1972; Duranti, 1992).
- 3.- Caracterizar la variedad y riqueza, así como el contenido lingüístico, pragmático y didáctico de los textos aportados en los manuales, tanto mediante una clasificación tipológica basada en el

modelo secuencial de Adam (1985; 1992), como mediante el análisis pragmático de los *eventos comunicativos* en los que se incluyen.

Asímismo, a partir de estos objetivos, de la revisión que se hace en las páginas anteriores de las recientes aportaciones en adquisición de segundas lenguas y de los resultados del análisis exploratorio, hemos reformulado así la pregunta de investigación:

*¿Hasta qué punto se reflejan en la articulación de los materiales y en las muestras textuales que se incluyen en los manuales de ELE las orientaciones didácticas para el aprendizaje de segundas lenguas que derivan del desarrollo actual de la Lingüística Textual y del Análisis del discurso?*

Esta pregunta de investigación principal genera las siguientes cuestiones específicas:

- 1.- *¿Cómo articulan los autores las unidades didácticas?*
- 2.- *¿Qué tipos de actividades de aprendizaje se proponen a lo largo de la secuencia didáctica para desarrollar la competencia discursiva de los alumnos?*
- 3.- *¿Qué tipos de eventos, concebidos como unidades de trabajo en el aula, podemos caracterizar o identificar en el desarrollo de las unidades didácticas?*
- 4.- *¿Cuáles son las tipologías textuales predominantes en las unidades analizadas?*
- 5.- *¿Los textos aportan los contenidos y datos adecuados y cumplen los requisitos necesarios para los fines que se persiguen con ellos dentro de las unidades didácticas?*
- 6.- *¿Qué aprovechamiento se hace de los recursos lingüísticos de los textos en las actividades que se proponen?*
- 7.- *¿Los recursos lingüísticos que se proporcionan son adecuados para ayudar al desarrollo del español de los alumnos?*
- 8.- *¿Se tienen en cuenta los aspectos pragmáticos que aparecen en los materiales para desarrollar las actividades que se proponen en la situación de enseñanza-aprendizaje?*
- 9.- *¿Cuáles son las competencias generales y comunicativas que se activan en los eventos-sesión de clase de acuerdo con los materiales y las orientaciones de los manuales?*